

MADE BY MONDOLFO FERRO

TITAN

X 693T LT - X 693T LT PD8



automotive service equipment

# TITAN

## X 693T LT - X 693T LT PD8

-  **TITAN 693T LT il sollevatore NO LIMIT !! Sollevatore elettroidraulico a forbice a basso profilo per assetto ruote.**  
L'innovativo LIFT TABLE consente di sollevare facilmente sia vetture sia veicoli commerciali.
-  **TITAN 693T LT the NO LIMIT lift !! Low profile electrohydraulic under-wheel scissor lift for wheel alignment.** The innovative LIFT TABLE makes it possible to easily lift cars and commercial vehicles.
-  **TITAN 693T LT die Hebebühne NO LIMIT !! Elektrohydraulische Scherenhebebühne mit Niedrigprofil für die Achsvermessung** Der innovative LIFT-TABLE ermöglicht es sowohl Kraftfahrzeuge als auch Nutzfahrzeuge problemlos anzuheben.
-  **TITAN 693T LT le pont-élévateur SANS LIMIT ! Pont-élévateur électrohydraulique à ciseaux à profil bas pour contrôleur de géométrie** La TABLE ELEVATRICE innovante soulève facilement les voitures et les véhicules utilitaires.
-  **iiTITAN 693T LT , el elevador NO LIMIT!! Elevador electrohidráulico de tijera de bajo perfil para alineación de ruedas.** El innovador LIFT TABLE permite levantar fácilmente tanto turismos como vehículos comerciales.
-  **TITAN 693T LT o elevador NO LIMIT !! Elevador electro-hidráulico de tesoura de baixo perfil para alinhamento das rodas.** O inovador LIFT TABLE permite elevar facilmente tanto os carros como os veículos comerciais.



1. L'elettronica di controllo è dotata di un **DISPLAY ALFANUMERICO** con numerose funzioni per l'utente, fra cui la possibilità di visualizzare l'altezza del ponte e impostare l'arresto del sollevatore all'altezza desiderata.

*The control panel has an **ALPHANUMERIC DISPLAY** offering to the user, many different functions, including viewing lift height from ground and setting the desired arrest height for the lift.*

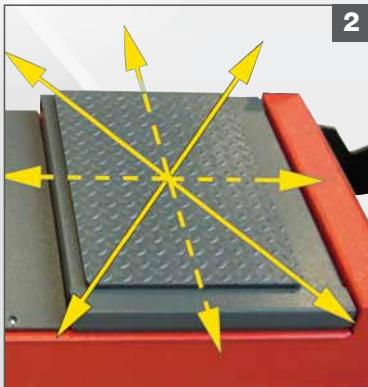
L'électronique de contrôle comprend notamment un **ECRAN ALPHANUMERIQUE** multifonctions, permettant notamment d'afficher la hauteur de l'élévateur et de paramétrer son arrêt à la hauteur souhaitée.

Die Steuerelektronik verfügt über ein **ALPHANUMERISCHES DISPLAY** mit zahlreichen Benutzerfunktionen, wie der Möglichkeit, die Höhe der Hebebühne anzuzeigen und ein Anhalten der Hebebühne auf der gewünschten Höhe einzustellen.

La central de control cuenta con una **PANTALLA ALFANUMÉRICA** con varias funciones para el usuario, entre las cuales se encuentra la posibilidad de visualizar la altura del elevador y programar la parada del mismo en la altura deseada.

A electrónica de controlo é equipada com um **ECRÃ ALFANUMÉRICO** com numerosas funções para o usuário, entre as quais a possibilidade de visualizar a altura da ponte e programar a paragem do elevador na altura desejada.





2

**2.** Innovativo **provagiochi a 8 movimenti**, dotato di piastra posizionabile al centro del provagiochi.

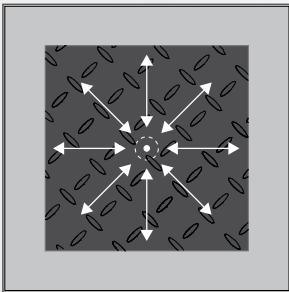
*Innovative **8-movement play detector** with plate that can be positioned at the centre of the play detector.*

**Plaque à jeux innovante à 8 mouvements** avec plaque positionnable au centre.

*Innovativer **Gelenkspieltester mit 8 Bewegungen**, mit Platte, die im Zentrum des Gelenkspieltesters positioniert werden kann.*

Innovador **detector de holguras de 8 movimientos** dotado de placa posicionable en el centro del detector de holguras.

*Inovador **detector de jogos de 8 movimentos**, equipado com uma placa que pode ser posicionada no centro do detector de jogos.*



3

**3.** LIFT-TABLE innovativo, in grado di sollevare ogni tipo di veicolo e con portata **5000 Kg** come il sollevatore principale.

*The innovative LIFT-TABLE, is able to lift all kind of vehicles and has a **5000 Kg** capacity as well the main lift.*

Innovativer LIFT-TABLE, der jeden Fahrzeugtyp anhebt, mit einer Tragfähigkeit von **5000 Kg** wie die Haupthebebühne.

*TABLE ELEVATRICE innovante, en mesure de soulever tout type de véhicule et d'une portée de **5000 Kg**, comme le pont-élévateur principal.*

LIFT-TABLE innovador, capaz de levantar cualquier tipo de vehículo y tiene una capacidad de **5000 Kg** como elevador principal.

*LIFT-TABLE inovador, capaz de elevar qualquer tipo de veículo e com uma capacidade de **5000 Kg** como o elevador principal.*

**4.** L'incavo piatti rotanti e le piastre oscillanti sono registrabili per ottenere una **perfetta planarità delle pedane**.

*The hollows for the turn tables and slip plates are adjustable to ensure **perfect planarity of the runways**.*

Die Aussparung für die Drehteller und die Schiebeplatten sind einstellbar, um eine **vollkommene Ebenheit der Fahrbahnen zu erreichen**.

*Le logement des plateaux et des plaques oscillants est réglable afin d'obtenir une **planéité parfaite des chemins de roulement**.*

Los huecos de los platos giratorios y las placas oscilantes son regulables para lograr que **las plataformas queden perfectamente planas**.

*A ranhura dos pratos rotativos e as placas oscilantes são ajustáveis para obter uma **perfeita planicidade das plataformas**.*

**5.** Doppia pedana oscillante posteriore a basso attrito.

*Low friction dual rear slip plate.*

In Reihe angeordnete, reibungsarme Doppel-Schiebeplatten im hinteren Bereich der Fahrbahnen.

*Double plate-forme oscillante arrière à faible frottement.*

Doble plataforma oscilante trasera de baja fricción.

*Plataforma oscilante dupla traseira de baixa fricção.*

**6.** L'asse anteriore del veicolo viene posizionato in un punto fisso del sollevatore (dove sono presenti i piatti rotanti), **indipendentemente dal passo del veicolo** e senza nessuna regolazione successiva.

The vehicle's front axle is positioned in a lift's fixed point (where there are the turntables), **independently from the vehicle wheel base** and without any further regulation.

Die Vorderachse des Fahrzeuges wird in einem fixierten Punkt (wo die Drehsteller liegen) positioniert, **unabhängig von dem Radstand** und ohne weitere Anpassungen.

L'essieu avant du véhicule est positionné dans un point bien déterminé (où se trouvent les plateaux pivotants), **indépendamment de l'empattement du véhicule** et sans aucun autre réglage.

El eje delantero del vehículo está posicionado en un punto fijo del elevador (donde están presentes los platos giratorios) **independientemente de la batalla del vehículo** y sin ninguna regulación sucesiva.

O eixo dianteiro do veículo é posicionado em um ponto fixo do elevador (onde estão os pratos rotativos) **independentemente da distância entre eixos do veículo** e sem nenhuma regulação subsequente.

**7.** Sistema di **livellamento idraulico a controllo elettronico**.

**Electronically controlled hydraulic levelling system.**

**Hydraulisches Nivelliersystem mit elektronischer Steuerung.**

**Dispositif de géométrie hydraulique à contrôle électronique.**

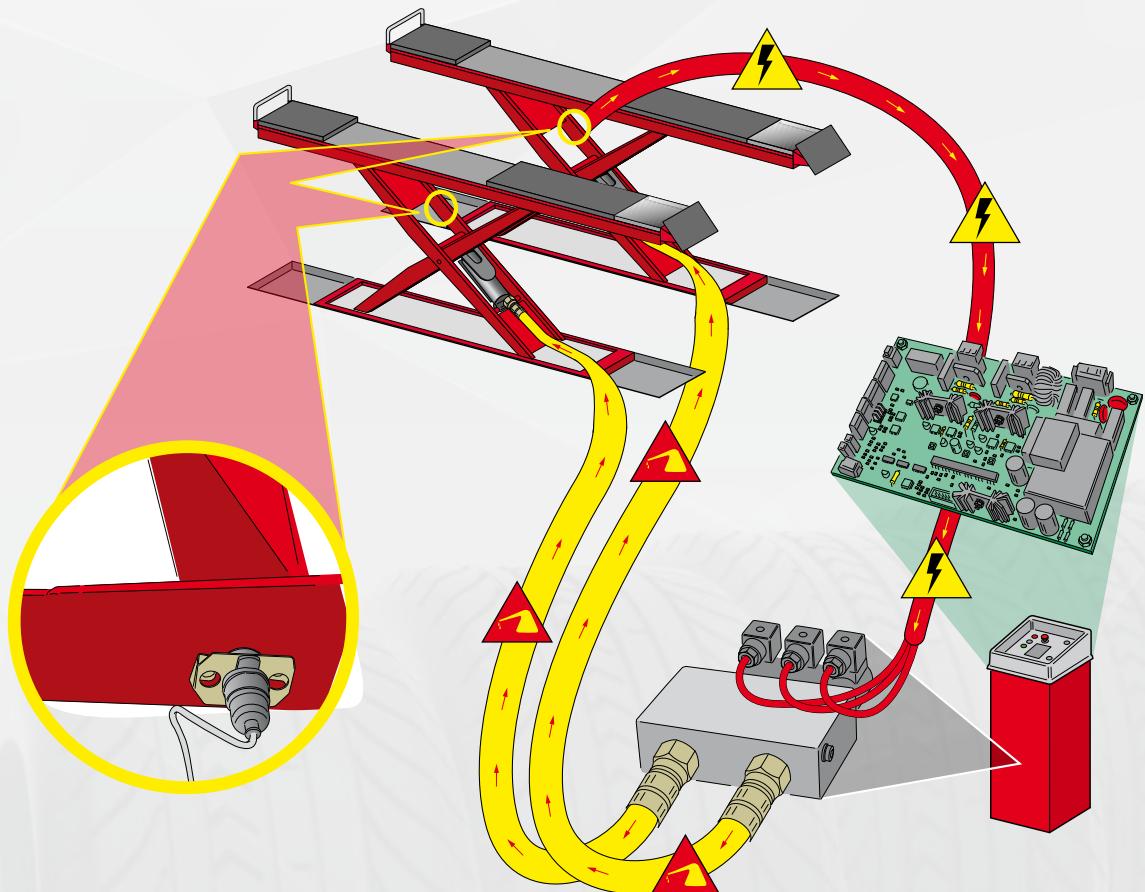
**Sistema de nivelación hidráulica de control electrónico.**

**Sistema de nivelamento hidráulico de controlo electrónico .**



6

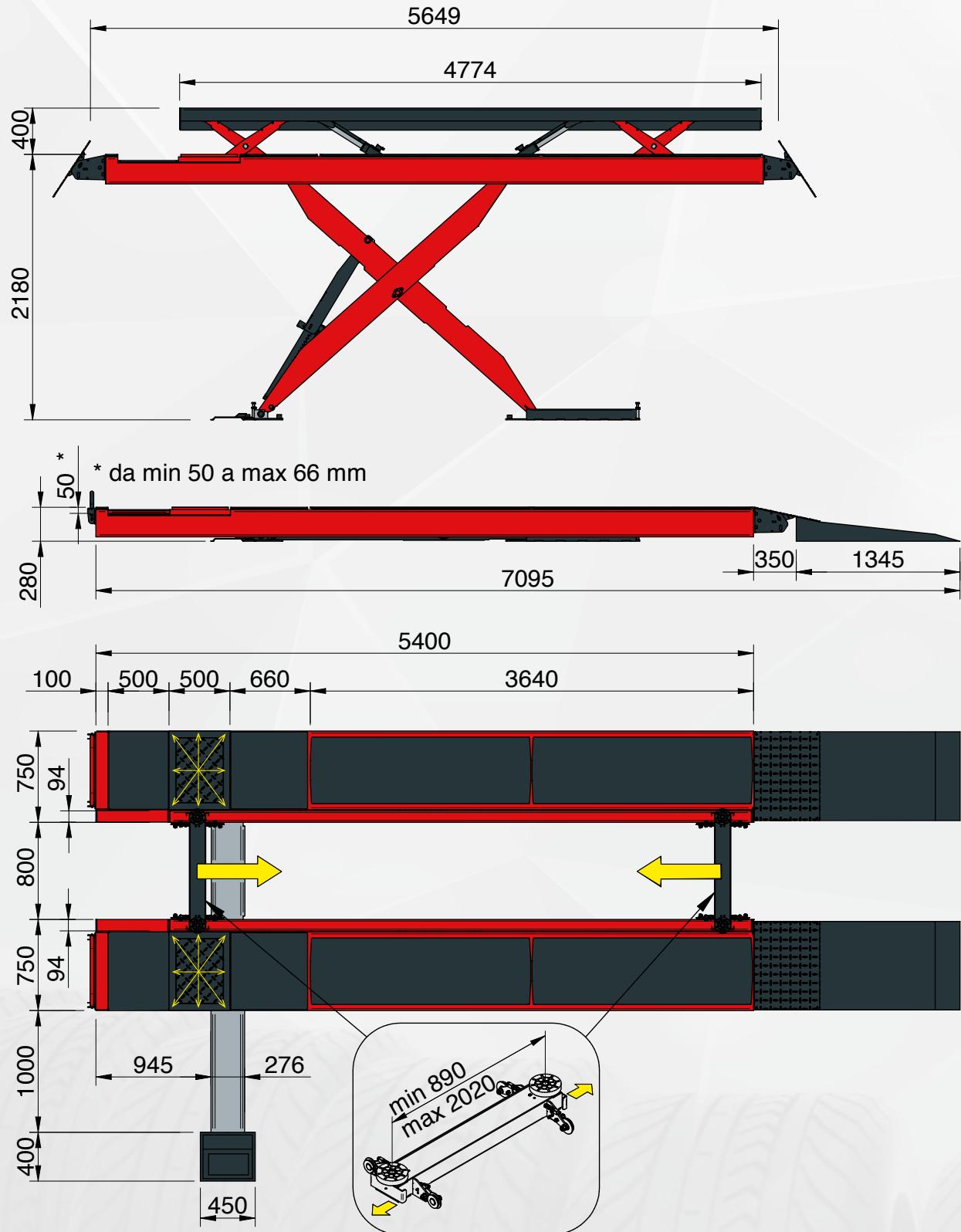
7



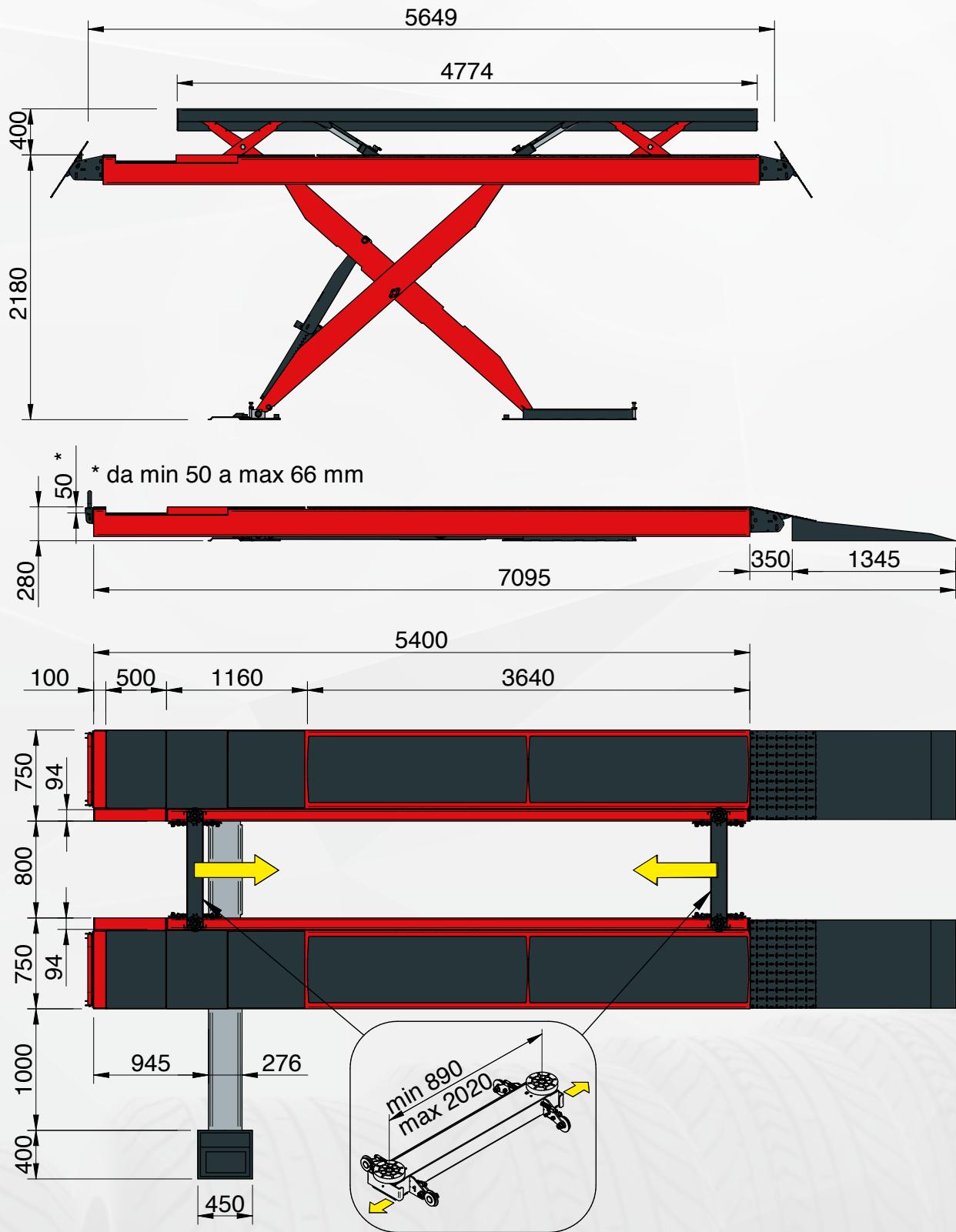
# TITAN

## X 693T LT - X 693T LT PD8

### TITAN X 693 LT PD8

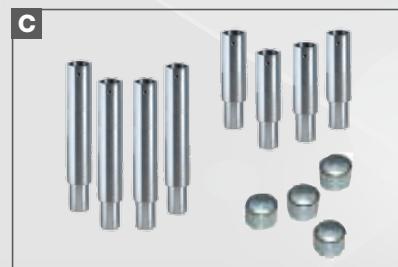


## TITAN X 693 LT



| Portata max.               | Max. capacity          | Max. Tragfähigkeit      | Portée max.              | Capacidad máx.             | Capacidade máx.           | <b>6500 kg</b>               |
|----------------------------|------------------------|-------------------------|--------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------------------|
| Tempo di salita/discesa ** | Lifting/lowering time  | Hubfahrt-/Senkfahrtduer | Temps de montée/descente | Tiempo de ascenso/descenso | Tempo de ascenso/descenso | <b>95"</b>                   |
| Alimentazione pneumatica   | Pneumatic power supply | Druckluftversorgung     | Alimentation pneumatique | Alimentación neumática     | Alimentação pneumática    | <b>4-10 bar</b>              |
| Potenza motore             | Motor power            | Motorleistung           | Puissance moteur         | Potencia motor             | Potência do motor         | <b>3 kW</b>                  |
| Alimentazione              | Power supply           | Stromversorgung         | Alimentation             | Alimentación               | Alimentação               | <b>230/400V - 3ph - 50Hz</b> |
| Portata max. LT            | Max. capacity LT       | Max. Tragfähigkeit LT   | Portée max. LT           | Capacidad máx. LT          | Capacidade máx. LT        | <b>5000 kg</b>               |

Per i dati tecnici d'installazione, caratteristiche del suolo, carichi trasmessi a terra e tipo di ancoraggi fare riferimento alla pagina "Sollevatori" nel sito [www.mondolfoferro.it](http://www.mondolfoferro.it).

**Accessori consigliati** Recommended accessories **Empfohlenes Zusätze**  
Accessoires Conseilles **Accesos Recomendados** Acessórios Recomendados
**A RICHIESTA**

- **8-42120003** Kit impianto luce
- **8-42120013** Kit rampe appese
- **803261967** Coppia di piatti elettronici professionali (A)
- **8-42100007** Kit sostegno traversa del lift table (B)
- Kit distanziiali per traversa del lift table (C)
  - 8-43300015** C1
  - 8-43300014** C2
  - 8-43300021** C3

**OPTIONAL**

- **8-42120003** Light system kit
- **8-42120013** Suspended ramp kit
- **803261967** Pair of car professional electronic (A)
- **8-42100007** Cross-beam support kit for the lift table (B)
- Cross-beam spacer kit for the lift table (C)
  - 8-43300015** C1
  - 8-43300014** C2
  - 8-43300021** C3

**AUF ANFRAGE**

- **8-42120003** Kit Beleuchtungsanlage
- **8-42120013** Kit Hängerampen
- **803261967** Drehteller (A)
- **8-42100007** Satz Aufnahmestreben für integrierter Radfreiheber (LT) (B)
- Satz Aufsteckverlängerungen für Aufnahmestreben (LT) (C)
  - 8-43300015** C1
  - 8-43300014** C2
  - 8-43300021** C3

**SUR DEMANDE**

- **8-42120003** Kit installation éclairage
- **8-42120013** Kit rampes suspendues
- **803261967** Plateaux pivotants (A)
- **8-42100007** Kit support traverse du plan de levage auxiliaire (B)
- Kit entretoises pour traverse du plan de levage auxiliaire (C)
  - 8-43300015** C1
  - 8-43300014** C2
  - 8-43300021** C3

**BAJO PEDIDO**

- **8-42120003** Kit instalación luz
- **8-42120013** Kit rampas suspendidas
- **803261967** Platos giratorios (A)
- **8-42100007** Kit de soporte de travesaño para "Lift-Table" (B)
- Kit de separadores entre travesaño y "Lift-Table" (C)
  - 8-43300015** C1
  - 8-43300014** C2
  - 8-43300021** C3

**SOB PEDIDO**

- **8-42120003** Kit sistema de luz
- **8-42120013** Kit rampas suspensas
- **803261967** Pratos rotativos (A)
- **8-42100007** Kit de suporte da travessa para "Lift-table" (B)
- Kit de espaçadores para travessa e "Lift-table" (C)
  - 8-43300015** C1
  - 8-43300014** C2
  - 8-43300021** C3

Per maggiori informazioni consultare il catalogo accessori completo - For more information, please consult the accessories catalogue. - Für weitere Informationen schlagen Sie bitte im Gesamtkatalog des Zubehörs nach - Pour de plus amples informations, consulter le catalogue complet des accessoires - Para obtener más información, consultar el catálogo de accesorios completo - Para mais informações, consulte o catálogo de acessórios completo